

IMMANUEL KANT (1724-1804, Almanya)

Zeki Z KIRMIZI, 1 Ocak 2022

KİTAP ADI (ÖZGÜN)	ÖZGÜN DİLDE İLK YAYIN	KİTAP ADI (TÜRKÇE)	ÇEVİRMEN	YAYINEVİ	YAYIN YILI	SAYFA
Gedanken von der wahren Schätzung der lebendigen Kräfte	1746	Ruhun Gücü Hakkında (?)	Hulusi Yazıcıoğlu	Kendi'	1999	35
Untersuchung der Frage, ob die Erde in ihrer Umdrehung um die Achse, wodurch sie die Abwechslung des Tages und der Nacht hervorbringt, einige Veränderung seit den ersten Zeiten ihres Ursprungs erlitten habe und woraus man sich ihrer versichern könne, welche von der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin zum Preise für das jetztlaufende Jahr aufgegeben worden	1754	Dünyanın eksenini etrafında dönüp gece-gündüz dönüşümüne neden olup olmadığı sorusunun ilk zamanlarından bu yana bazı değişikliklere uğrayıp uğramadığı ve hangi krallığın kendisinden emin olabileceği sorusunun araştırılması.				
Die Frage, ob die Erde veralte, physikalisch erwogen	1754	Dünyanın Fiziksel Olup Olmadığı Sorusu				
Allgemeine Naturgeschichte und Theorie des Himmels	1755	Evrensel Doğa Tarihi ve Gökler Kuramı	Seçkin Selvi	Fol	2020	168
Allgemeine Naturgeschichte und Theorie des Himmels	1755	Evrensel Doğa Tarihi ve Gökler Kuramı	Seçkin Selvi	Say	2007	168
Allgemeine Naturgeschichte und Theorie des Himmels	1755	Evrensel Doğa Tarihi ve Gökler Kuramı	Seçkin Selvi	Morpa Kültür	2004	224
Allgemeine Naturgeschichte und Theorie des Himmels	1755	Evrensel Doğa Tarihi ve Gökler Kuramı	Seçkin Selvi	Sarmal	2002	140
Allgemeine Naturgeschichte und Theorie des Himmels	1755	Evrensel Doğa Tarihi ve Gökler Kuramı	Seçkin Cılızoğlu (Selvi)	Havass	1982	184
Meditationum quarundam de igne succincta delineatio [oft kurz als <i>De igne</i> bezeichnet, Dissertation]	1755	Meditationum quarundam de igne succincta delineatio				
Principiorum primorum cognitionis metaphysicae nova dilucidatio [dt.:Neue Erhellung der ersten Grundsätze metaphysischer Erkenntnisse, oft kurz als <i>Nova dilucidatio</i>]	1755	Principiorum primorum cognitionis metaphysicae nova dilucidatio [Metafizik Bilginin İlk İlkelerinin Yeniden Aydınlatılması, <i>Nova dilucidatio</i> olarak anılır.]				
Von den Ursachen der Erderschütterungen bei Gelegenheit des Unglücks, welches die westliche Länder von Europa gegen das Ende des vorigen Jahres betroffen hat	1756	Geçen yılın sonlarına doğru Avrupa'nın batı ülkelerini vuran felaket vesilesiyle Deprem nedenleri üzerine				
Geschichte und Naturbeschreibung der merkwürdigsten Vorfälle des Erdbebens, welches an dem Ende des 1755ten Jahres einen großen Theil der Erde erschüttert hat	1756	1755'in sonunda dünyanın büyük bir bölümünü sallayan depremin en garip olaylarının tarihçesi ve açıklaması				
Fortgesetzte Betrachtung der seit einiger Zeit wahrgenommenen Erderschütterungen	1756	Bir süredir algılanan depremlerin devam eden değerlendirilmesi				
Metaphysicae cum geometria iunctae usus in philosophia naturalis, cuius specimen I. continet monadologiam physicam [Dissertation, oft kurz „Physische Monadologie“ genannt]	1756	Metaphysicae cum geometria iunctae usus in philosophia naturalis, cuius specimen I. continet monadologiam physicam [tez, kısaca " <i>fiziksel monadoloji</i> " olarak adlandırılır]				
Neue Anmerkungen zur Erläuterung der Theorie der Winde	1756	Rüzgar kuramını açıklayan yeni notlar				
Entwurf und Ankündigung eines Collegii der physischen Geographie nebst dem Anhang einer kurzen Betrachtung über die Frage: Ob die Westwinde in unsern Gegenden darum feucht seien, weil sie über ein großes Meer streichen	1757	Bir fiziksel coğrafya öğrenim kurumunun taslağı ve duyurusu, şu soru üzerine kısa bir değerlendirme ekiyle birlikte: Bölgelerimizdeki batı rüzgarlarının büyük bir denizi süpürdüğü için nemli olup olmadığı.				
Neuer Lehrbegriff der Bewegung und Ruhe und der damit verknüpften Folgerungen in den ersten Gründen der Naturwissenschaft	1758	Doğa bilimlerinin ilk nedenlerinde yeni hareket ve hareketsizlik kavramı ve ilgili sonuçlar				
Versuch einiger Betrachtungen über den Optimismus	1759	İyimserlik üzerine bazı düşünceler denemesi				
Gedanken bei dem frühzeitigen Ableben des Herrn Johann Friedrich von Funk	1760	Bay Johann Friedrich von Funk'ın erken ölümü üzerine düşünceler				
Die falsche Spitzfindigkeit der vier syllogistischen Figuren	1762	Dört karşılaştırma teriminin yanlış karmaşası				
Der einzig mögliche Beweisgrund zu einer Demonstration des Daseins Gottes	1763	Tanrı'nın varlığının gösterilmesi için tek olası kanıt				
Versuch, den Begriff der negativen Größen in der Weltweisheit einzuführen	1763	Negatif büyüklükler kavramını dünya bilgeliğine tanıtmaya girişimi				
Beobachtungen über das Gefühl des Schönen und Erhabenen	1764	Güzellik ve Yücelik Duyguları Üzerine	Ahmet Fethi	Hil	2018	104

Versuch über die Krankheiten des Kopfes	1764	Kafa hastalıkları üzerine deney				
Untersuchung über die Deutlichkeit der Grundsätze der natürlichen Theologie und der Moral	1764	Doğal teoloji ve ahlak ilkelerinin netliğinin araştırılması				
Recension von Silberschlags Schrift: Theorie der am 23. Juli 1762 erschienenen Feuerkugel	1764	Silberschlag'ın yazısının gözden geçirilmesi: <i>Ateş Topu Teorisi</i> 23 Temmuz 1762'de yayımlandı				
Nachricht von der Einrichtung seiner Vorlesungen in dem Winterhalbjahre von 1765–1766	1765	1765-1766 kış yarıyılı konferanslarının düzenlenmesiyle ilgili haberler				
Träume eines Geistersehers, erläutert durch Träume der Metaphysik (1766)	1766	Bir Bilicinin Düşleri	Ali Nalbant/ Ahmet Aydoğan	Say	2016	264
Von dem ersten Grunde des Unterschiedes der Gegenden im Raume	1768	Uzaydaki bölgeler arasında farkların ilk nedeni üzerine				
De mundi sensibilis atque intelligibilis forma et principiis	1770	De mundi sensibilis atque intelibilis forma et principiis				
Recension von Moscati's Schrift: Von dem körperlichen wesentlichen Unterschiede zwischen der Structur der Thiere und Menschen	1771	Moscati'nin yazısının gözden geçirilmesi: Hayvanların ve insanın yapısı arasındaki temel fiziksel farklılıklar üzerine				
Über die verschiedenen Racen der Menschen	1775	İnsanların farklı ırkları hakkında				
Aufsätze, das Philanthropin betreffend (1776–1777)	1776–1777	İyilikseverlikle İlgili Makaleler (1776–1777)				
Kritik der reinen Vernunft, 1. Auflage. [Oft als KdrV A]	1781	Arı Usun Eleştirisi, 1. Basım				
Anzeige des Lambert'schen Briefwechsels	1782	Lambert yazışmalarının yayını				
Nachricht an Ärzte	1782	Doktorlara Mesaj				
Prolegomena zu einer jeden künftigen Metaphysik, die als Wissenschaft wird auftreten können	1783	Prolegomena (Almanca-Türkçe)	Aziz Yardımlı	İdea	2014	176
Prolegomena zu einer jeden künftigen Metaphysik, die als Wissenschaft wird auftreten können	1783	Prolegomena: Gelecekte Bilim Olarak Ortaya Çıkabilecek Her Metafizğe	Yusuf Örnek/ İonna Kuçuradi	Felsefe Kurumu	2011	156
Prolegomena zu einer jeden künftigen Metaphysik, die als Wissenschaft wird auftreten können	1783	Prolegomena: Gelecekte Bilim Olarak Ortaya Çıkabilecek Her Metafizğe	Yusuf Örnek/ İonna Kuçuradi	Haccettepe Üniv.	1983	153
Recension von Schulz's Versuch einer Anleitung zur Sittenlehre für alle Menschen, ohne Unterschied der Religion, nebst einem Anhang von den Todesstrafen	1783	Schulz'un, ölüm cezasına ilişkin bir ek ile, dinden bağımsız olarak, tüm insanlar için ahlaki öğrenme kılavuzu oluşturma girişiminin gözden geçirilmesi				
Idee zu einer allgemeinen Geschichte in weltbürgerlicher Absicht	1784	Kozmopolit amaçlı genel bir hikâye düşüncesi				
Beantwortung der Frage: Was ist Aufklärung	1784	Soruyu cevaplamak: Aydınlanma Nedir?				
Recensionen von J.G.Herders Ideen zur Philosophie der Geschichte der Menschheit. Theil 1. 2.	1785	JG Herder'in insanlık tarihi felsefesi hakkındaki düşüncelerinin incelemeleri. Bölüm 1. 2.				
Über die Vulkane im Monde	1785	Aydaki yanardağlar hakkında				
Von der Unrechtmäßigkeit des Büchernachdrucks	1785	Kitapların yeniden basılmasının hukuka aykırılığı üzerine				
Bestimmung des Begriffs der Menschenrace	1785	İnsan ırkı kavramının tanımı				
Grundlegung zur Metaphysik der Sitten	1785	Töre Metafiziği İçin Temellendirme	Aziz Yardımlı	İdea	2022	100
Grundlegung zur Metaphysik der Sitten	1785	Etiğin Metafizik Unsurları	Ahmet Ceylan	Gece	2021	67
Grundlegung zur Metaphysik der Sitten	1785	Ethica: Etik Üzerine Dersler	Oğuz Özügül	Fol	2021	320
Grundlegung zur Metaphysik der Sitten	1785	Ethica: Etik Üzerine Dersler	Oğuz Özügül	Pencere	2003	285
Grundlegung zur Metaphysik der Sitten	1785	Ahlak Metafiziğinin Temellendirilmesi	İonna Kuçuradi	Felsefe Kurumu	2020	196
Grundlegung zur Metaphysik der Sitten	1785	Ahlak Metafiziğinin Temellendirilmesi	İonna Kuçuradi	Haccettepe Üniv.	1982	96
Grundlegung zur Metaphysik der Sitten	1785	Etik Üzerine Dersler 1	Oğuz Özügül	Kabalıcı	1994	96
Metaphysische Anfangsgründe der Naturwissenschaft	1786	Doğa biliminin metafizik temelleri				
Mutmaßlicher Anfang der Menschengeschichte	1786	İnsanlık tarihinin varsayılan başlangıcı				
Recension von Gottlieb Huseland's Versuch über den Grundsatz des Naturrechts	1786	Gottlieb Huseland'ın doğal hukuk ilkesi girişimi üzerine bir gözden geçirme				
Was heißt: sich im Denken orientieren?	1786	Kendini düşünmeye yönlendirmek ne demektir?				
Einige Bemerkungen zu L. H. Jakob's Prüfung der Mendelssohn'schen Morgenstunden		LH Jakob'un Mendelssohn'un sabah saatlerini incelemesi üzerine bazı açıklamalar				
Kritik der reinen Vernunft, 2., erweiterte und überarbeitete Auflage. [Oft als KdrV B]	1787	Arı Usun Eleştirisi. Önsözler: Aşkınısal Estetik (cep boy)	Aziz Yardımlı	İdea	2015	110

Kritik der reinen Vernunft, 2., erweiterte und überarbeitete Auflage. [Oft als KdrV B]	1787	Arı Usun Eleştirisi	Aziz Yardımlı	İdea	2015	512
Über den Gebrauch teleologischer Prinzipien in der Philosophie	1788	Felsefede teleolojik ilkelerin kullanımı hakkında				
Kritik der praktischen Vernunft	1788	Pratik Usun Eleştirisi	İsmet Zeki Eyüboğlu	Say	2020	216
Kritik der praktischen Vernunft	1788	Kılgısal Usun Eleştirisi	Aziz Yardımlı	İdea	2016	216
Kritik der praktischen Vernunft	1788	Pratik Aklın Eleştiri	İonna Kuçuradi, vd.	Felsefe Kurumu	2002	202
Kritik der praktischen Vernunft	1788	Pratik Aklın Eleştiri	İonna Kuçuradi, vd.	Haccettepe Üniv.	1980	200
Kritik der praktischen Vernunft	1788	Pratik Usun Eleştiri	Onur Ateş	Yeryüzü	2003	192
Kraus' Recension von Ulrich's Eleutheriologie	1788	Kraus'un Ulrich'in Eleutheriologie incelemesi				
Kritik der Urteilskraft	1790	Yargı Yetisinin Eleştirisi	Aziz Yardımlı	İdea	2016	280
Kritik der Urteilskraft	1790	Yargı Yetisinin Eleştirisi	Aziz Yardımlı	İdea	2011	408
Über eine Entdeckung, nach der alle neue Kritik der reinen Vernunft durch eine ältere entbehrlich gemacht werden soll [kurz oft als <i>Streitschrift gegen Eberhardt</i>]	1790	Saf akla yönelik tüm yeni eleştirilerin daha yaşlı biri tarafından vazgeçilebilir kılınacağı bir keşif hakkında [kısaca <i>Eberhardt'a karşı</i> bir <i>polemik</i> olarak]				
Über das Mißlingen aller philosophischen Versuche in der Theodicee	1791	Theodicee'deki tüm felsefi girişimlerin başarısızlığı üzerine				
Die Religion innerhalb der Grenzen der bloßen Vernunft	1793	Salt Aklın Sınırları İçinde Din	Çilingir Aslı Avcan	Elis	2021	224
Die Religion innerhalb der Grenzen der bloßen Vernunft	1793	Salt Aklın Sınırları Dahilinde Din	Suat Başar Çağlan	Literatürk Academia	2017	240
Über den Gemeinspruch: Das mag in der Theorie richtig sein, taugt aber nicht für die Praxis	1793	Yaygın söz hakkında: Bu teoride doğru olabilir, ancak pratik için uygun değildir				
Das Ende aller Dinge	1794	Her Şeyin Sonu				
Etwas über den Einfluß des Mondes auf die Witterung	1794	Ayın hava durumu üzerindeki etkisiyle ilgili bir şey (1794)				
Zum ewigen Frieden. Ein philosophischer Entwurf	1795	Ebedi Barış Üzerine Felsefi Deneme	Ömer Can Azman	Gece	2020	44
Zum ewigen Frieden. Ein philosophischer Entwurf	1795	Ebedi Barış Üzerine Felsefe Bir Tasarı	Celal Yeşilçayır	Fol	2021	96
Zum ewigen Frieden. Ein philosophischer Entwurf	1795	Ebedi Barış Üzerine Felsefi Bir Deneme	Yavuz Abadan/ S.L. Meray	Ankara Üniv.	1960	56
Von einem neuerdings erhobenen vornehmen Ton in der Philosophie	1796	Yeni dönemde felsefede yükselen soylu bir ses				
Ausgleichung eines auf Mißverständnis beruhenden mathematischen Streits	1796	Yanlış Anlaşılan Matematiksel Anlaşmazlığı Çözme				
Verkündigung des nahen Abschlusses eines Tractats zum ewigen Frieden in der Philosophie	1796	Felsefede ebedi barış üzerine bir tezin yakın sonucunun ilanı				
Die Metaphysik der Sitten	1797	Ahlak Metafiziği				
Über ein vermeintes Recht aus Menschenliebe zu lügen	1797	İyilik amacıyla sözde yalan söyleme hakkı hakkında				
Der Streit der Fakultäten	1798	Fakültelerin Çatışması	Mevlüt Albayrak	Fol	2021	176
Über die Buchmacherei	1798	Bahışçilik hakkında				
Anthropologie in pragmatischer Hinsicht	1798	Pragmatik bir şekilde Antropoloji				
Vorrede zu Reinhold Bernhard Jachmanns Prüfung der Kantischen Religionsphilosophie	1800	Reinhold Bernhard Jachmann'ın Kantçı din felsefesi incelemesine önsöz				
Nachschrift zu Christian Gottlieb Mielckes Littauisch-deutschem und deutsch-littauischem Wörterbuch	1800	Christian Gottlieb Mielcke'nin Litvanyaca-Almanca ve Almanca-Litvanyaca sözlüğüne ek yazı				
Immanuel Kants Logik [ediert und herausgegeben von Gottlob Benjamin Jäsche nach Vorlesungsskripten und Notizen, oft als Jäsche-Logik bezeichnet]	1800	Immanuel Kant'ın mantığı [Gottlob Benjamin Jasche tarafından , genellikle <i>Jasche mantığı</i> olarak anılan ders notlarına dayanarak düzenlenmiş ve yayınlanmıştır]				
Physische Geographie [ediert und herausgegeben von Friedrich Theodor Rink nach Kants Vorlesungsmaterialien]	1802	Fiziksel coğrafya [Kant'ın ders materyallerine dayanarak Friedrich Theodor Rink tarafından düzenlenmiş ve düzenlenmiştir]				
Über die Pädagogik [ediert und herausgegeben von Friedrich Theodor Rink nach Kants Vorlesungsmaterialien]	1803	Eğitim Üzerine	Aysel Özkan	Sen	2021	94
Über die Pädagogik [ediert und herausgegeben von Friedrich Theodor Rink nach Kants Vorlesungsmaterialien]	1803	Eğitim Üzerine	S. Emre Bekman	İz	2020	80
Über die Pädagogik [ediert und herausgegeben von Friedrich Theodor Rink nach Kants Vorlesungsmaterialien]	1803	Eğitim Üzerine Düşünceler	Çiğdem Döşoğlu	Gece	2020	77

Über die Pädagogik [ediert und herausgegeben von Friedrich Theodor Rink nach Kants Vorlesungsmaterialien]	1803	Eğitim Üzerine (Rhys Davids'in Takdimiyle)	H. Büşra Gök	Kapı	2021	152
Über die Pädagogik [ediert und herausgegeben von Friedrich Theodor Rink nach Kants Vorlesungsmaterialien]	1803	Pedagoji Üzerine	Mustafa Rahmi	Yeni Zamanlar	2006	88
Über die Pädagogik [ediert und herausgegeben von Friedrich Theodor Rink nach Kants Vorlesungsmaterialien]	1803	Eğitim Üzerine (Toplu Eserleri 1)	Ahmet Aydoğan	Say	2020	136
Über die Pädagogik [ediert und herausgegeben von Friedrich Theodor Rink nach Kants Vorlesungsmaterialien]	1803	Eğitim Üzerine	Ahmet Aydoğan	İz	2006	127
Wahrheitsgetreuer bericht über meine reise in den himmel	1877	Öteki Dünyaya Yolculuğumun Sahici Hikâyesi	Çağlar Tanyeri	Kırmızı Kedi	2021	80
Opus Postumum	1938	Fragmanlar	Oruç Aruoba	Kırmızı Kedi	2021	72
Opus Postumum	1938	Fragmanlar	Oruç Aruoba	Altıkırkbeş	2000	78
Briefwechsel	1986	Felsefi Mektuplaşmalar	M. Mağsum Gökyüz	Fol	2021	200
		Seçilmiş Yazılar	Nejat Bozkurt	Remzi	1984	272
		Seçilmiş Yazılar	Nejat Bozkurt	Sentez	2015	381
		Kant: Seçki	Nejat Bozkurt	Say	2005	336
		Yaşamın Anlamı (Seçki)	Ahmet Sarı/ Gürsel Uyanık	Fol	2021	120
		Yaşamın Anlamı (Seçki)	Ahmet Sarı/ Gürsel Uyanık	Birey	2004	124